

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 9 (1900)
Heft: 26

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 24.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint
• • • Samstag

Abonnement:

Für die Schweiz
3 Monate Fr. 2.—
6 Monate „ 3.—
12 Monate „ 5.—

Für das Ausland:

3 Monate Fr. 3.—
6 Monate „ 4.50
12 Monate „ 7.50Vereins-Mitglieder
erhalten das Blatt
gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1 spaltige
Millimeterzeile oder
deren Raum. — Bei
Wiederholungen
entsprechend Rabatt.
Vereins-Mitglieder
bezahlen 3 1/2 Cts.
netto per Milli-
meterzeile
oder deren
Raum.Paraissant
• • • le Samedi

Abonnements:

Pour la Suisse:

3 mois Fr. 2.—
6 mois „ 3.—
12 mois „ 5.—

Pour l'Étranger:

3 mois Fr. 3.—
6 mois „ 4.50
12 mois „ 7.50Les Sociétaires
reçoivent l'organe
gratuitement.

Annonces:

7 Cts. par milli-
mètre-ligne ou son espace.
Rabais en cas de ré-
pétition de la même
annonce.
Les Sociétaires
payent 3 1/2 Cts.
net par milli-
mètre-ligne
ou son
espace.

Organ und Eigentum des

Schweizer Hotelier-Vereins

9. Jahrgang | 9^{me} Année

Organe et Propriété de la

Société Suisse des Hoteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Mitglieder-Aufnahmen.

Admissions.

Frau J. Gehrig-Bürgin, Gehrig's Hotel Con-
tinent, Basel 70
Herrn J. Hess-Amrhein, Hotel Engelberg,
Engelberg 40

Öffentliche Bitte!

Die Unterzeichneten appellieren hiemit an den Wohlthätigkeitssinn der Vereinsmitglieder zu Gunsten eines betagten kranken Kollegen, der mit seiner Familie durch vielerlei Missgeschick in grosse Bedrängnis geraten und der erbetenen Hilfe nicht nur sehr bedürftig, sondern derselben auch würdig ist. Gaben zu diesem Zwecke wollte man an die Redaktion dieses Blattes senden, welche dafür öffentlich quittieren wird.

J. Mutli, Hotel des Alpes, Interlaken.
H. Stork, Hotel Bellevue, Interlaken.
F. A. Pohl, Hotel Bellevue, Zürich.
H. Golden, Hotel Schwert, Zürich.
F. Weber, Hotel de la Paix, Genf.

L'assemblée générale à Aarau.

LA FÊTE.

On sait qu'autrefois les assemblées d'un jour, les réunions sèches comme on les appelait, avaient toujours lieu à la gare d'Oltén. Le nombre des assistants qui oscillait en général entre 20 et 30, prouvait à l'évidence qu'il fallait une bonne dose d'esprit de corps pour se déranger pour des réunions de ce genre, où l'on ne faisait pour ainsi dire, qu'arriver, travailler et repartir. L'assemblée, d'un jour également, qui eut lieu à Soleure en 1898 a montré qu'il faut offrir aux sociétaires autre chose qu'un ordre de jour, et celle d'Aarau a dû persuader aux plus récalcitrants que le moment est venu de passer des assemblées sèches aux réunions, demi sèches; car de même qu'à Soleure, le chiffre des présences à Aarau a été notablement plus élevé qu'autrefois à Oltén. Nous ne prétendons point dire par là que la différence entre sec et demi sec constitue l'attraction essentielle; elle réside plutôt dans l'occasion qu'on a de cultiver la confraternité, de renouveler d'anciennes connaissances et d'en faire de nouvelles. Disons donc adieu une fois pour toutes à la gare d'Oltén; il se trouvera bien, tous les deux ans, une petite localité assez centrale pour permettre de se réunir entre amis une fois la tâche terminée; et quant à la proposition qui a été faite au banquet d'Aarau d'amener nos «meilleures moitiés» aussi à ces réunions d'un jour, votre rapporteur la considère comme beaucoup plus raisonnable que la toast que l'on porte aux ménagères absentes.

Le samedi matin, les groupes des arrivants se réunirent dans la salle, décorée avec goût, de l'hôtel Gerber près de la gare, où des rafraichissements en abondance les attendaient. Chacun des hôtes reçut d'une mignonne main d'enfant un gracieux petit bouquet, et les dames de la maison s'acquittèrent à la perfection de leurs fonctions de dispensatrices du jus délicieux de la treille et des produits les plus appétissants de l'art gastronomique.

Le banquet s'ouvrit à 1 heure, non sans qu'on eût admiré auparavant ce qui restait de l'exposition d'oiseaux qui avait eu lieu peu auparavant, et qui formait dans la salle du banquet un décor de fond dont l'arrangement et la richesse étaient grandioses. Voici le menu préparé et admirablement servi par M. C. Biland-Wettler de l'hôtel du Beuf:

MENU.

Consommé à la Royale
Truites de rivière au bleu,
flanquées d'écrevisses, sauce mousseline
Pommes Parisiennes
Filet de Bœuf piqué à la Jardinière
Aspic de foie gras en belle vue (Morbogalline)
Asperges en branches à la Hollandaise
Volaille suisse rôtie, Salade cœur de laitue
Pudding diplomat, sauce Sabayon
Glaces panachées
Tourtes aux Amandes
Dessert — Fruits

La société de développement avait ajouté à chaque couvert un joli guide d'Aarau.

Nous avons salué la présence au banquet, à titre d'invités de Messieurs Schmid, président de la ville d'Aarau, Gasser, président de la société d'embellissement et de développement d'Aarau, Gerber, membre du Comité de ladite société, Spühler, Schärer, Un sextuor de chanteurs tirolais égayait le banquet de ses airs et danses qui recueillirent force applaudissements.

La série des discours officiels fut ouverte par M. Schmid, président de la ville, qui souhaita une bienvenue cordiale aux aimables hôtes d'Aarau, glorifia en termes humoristiques l'importance de l'industrie hôtelière et fait remarquer en particulier que la Suisse doit l'affluence de visiteurs étrangers de tous pays non seulement à ses beautés naturelles, mais encore au fait qu'elle s'efforce constamment de maintenir sa neutralité au milieu de la politique internationale; c'est au tourisme, si important pour la Suisse, qu'il porte son toast.

M. Tschumi remercia les collègues et les autorités d'Aarau de leur accueil bienveillant et montre que la confraternité et la solidarité sont nécessaires et portent leurs fruits dans les petits centres tout aussi bien que dans les grandes villes. Ce n'est pas en dernière ligne à l'union de l'hôtellerie suisse toute entière que cette industrie doit de se voir appréciée de plus en plus suivant ses mérites. Il boit à la solidarité entre collègues. Ensuite M. Spillmann prend possession de ses fonctions de major de table et débute par la lecture des télégrammes envoyés par MM. Wegenstein-Neuhausen, Kracht-Zürich, Dietschy-Rheinfelden, Kirchner-Coire, Stehle-Fribourg et Späth-Lindau. Le toast à la patrie est porté par M. J. Borsinger de Baden; M. Baur de Zurich célèbre les mérites de M. Tschumi comme président de la société et directeur de l'école professionnelle, et M. Pohl de Zurich fleurit à son tour M. Baur comme vétéran de la profession. M. Lichtenberger d'Interlaken boit à l'école professionnelle et à son corps enseignant; M. Spühler d'Aarau désire voir des relations un peu plus suivies s'établir entre l'industrie hôtelière et l'agriculture suisse, c. à d. les produits de cette dernière, qui tente tout ce qu'elle peut, par ex. au point de vue de l'élevage de la volaille, pour satisfaire les exigences des hôteliers et mériterait certainement un peu plus d'appui; il boit à l'hôtellerie et à l'agriculture. M. Armleder de Genève désire, comme nous l'avons dit au début de ce compte-rendu, voir les dames participer également à ces réunions d'un jour, et M. Spillmann appuie ce vœu d'un toast chaleureux au beau sexe. Pendant que le vin d'honneur de la ville d'Aarau circule à la ronde, il est donné lecture d'un factum, en forme de règles humoristiques pour le voyage et le séjour à l'hôtel, qui a le don d'exciter la gaieté des assistants. Mais allons, en route pour prendre le café offert par M. Nageli à l'hôtel du Sauvage; ce ne fut qu'un quart d'heure, mais combien desolant! L'orchestre improvisé s'est fort bien tiré d'affaire.

Dans la rue, on entend piaffer et s'ébranler les chevaux qui vont nous emmener dans les landaus et breaks élégants, à travers de vertes prairies, par Erlinsbach jusqu'à Schönenwerd.

Au passage de ces belles voitures, j'entends un gamin dire à son amie: «Regarde voir, Grithi, la belle noce! Je n'en ai encore jamais point vu sans dames.» Arrivés à Schönenwerd, nous sommes accueillis avec la plus grande amabilité par notre sociétaire M. Lüscher et sa charmante moitié, et régales de telle façon qu'on serait tenté de prendre un abonnement. Les productions musicales, humoristiques et autres amusements qui nous ont été offerts étaient simplement délicieux. Le signal du départ ne retentit que trop vite et c'est avec émotion que M. Tschumi exprime encore aux autorités, à la société d'embellissement et de développement et aux collègues d'Aarau et de Schönenwerd la reconnaissance de tous les assistants pour cette belle journée qui nous a procuré en quelques heures tant de jouissances; sans oublier le temps magnifique qui a couronné le tout.

On prend le coup de l'étrier au Lion, chez notre sociétaire M. Scherz, et peu à peu l'on se disperse, qui dans la direction d'Oltén, qui dans celle de Brugg, mais tous avec le sentiment d'avoir vécu ensemble une belle et bonne journée.

Nous apprenons que le soir même, une seconde assemblée générale a eu lieu à Aarau à l'hôtel Gerber, cette fois entre sociétaires d'Aarau accompagnés de leurs épouses, assemblée où la cordialité confraternelle a régné en souveraine. Bravo!

Die italienischen Hotel-Coupons in der Schweiz.

(Einges. ntdt.)

Hochgeehrte Redaktion der Hotel-Revue, erlauben Sie mir ein wenig Raum in Ihrem Blatte zur Besprechung eines Uebelstandes, der, wenn er auch die grosse Mehrzahl der Mitglieder des Schweizer Hotelier-Vereins nicht direkt in Mitleidenschaft zieht, sich um so fühlbarer macht unsern Kollegen der Sektion der italienischen Schweiz.

Ohne der Reisefirma Th. Cook & Sons, welche ein unbestrittenes Verdienst um die Hebung des Fremdenverkehrs geltend machen kann, zu nahe treten zu wollen, möchte ich doch auf einen Missbrauch aufmerksam machen, der sich in ihrem Verkehr mit den tessinischen Hoteliers bei ihr eingeschlichen hat und den sie beseitigen sollte, um endlich fortwährenden Klagen und Reklamationen ein Ende zu machen.

Die Firma Th. Cook & Sons verkauft bekanntlich für die italienische Tour Hotelcoupons, welche denjenigen absolut ähnlich sind, die überall in der Schweiz bei den Hotels angenommen werden, nur dass diese sogenannten italienischen Coupons mit dem aufgedruckten Vermerk versehen sind „only for use in Italy“.

Insoweit wäre unsererseits kein Grund zu Klagen vorhanden und es ist Sache der italienischen Kollegen, sich mit der betreffenden Firma über die Zulässigkeit dieses Aufdruckes auf internationalen Hotel-Coupons (die ja keine Bezeichnung der Währung tragen, sondern nur Bons für Mittag- und Abendessen, Zimmer etc. bedeuten) abzufragen.

Was ich aber als einen *abusus* bezeichnen möchte, der zu einer direkten Schädigung unserer Interessen führt, ist die Gewohnheit der Herren „Cooks Agents“, an denjenigen Centren, wo Hotel-Coupons verkauft werden, den Reisenden diese italienischen Coupons mit der Bemerkung zu verfaben, dass dieselben im ganzen Gebiet der 3 oberitalienischen Seen als vollständig angenommen werden können, während sie wissen sollten, dass die Kassiere der Herren Thomas Cook & Sons angewiesen sind, solche Coupons, wenn sie von der italienischen Schweiz

aus zum Inkasso präsentiert werden, entweder gar nicht oder doch nur mit einem Abzug von 10% vom konventionellen Preise anzunehmen.

Ausserdem ist der Vermerk „only for use in Italy“ auf diesen sogenannten italienischen Coupons durchweg mit einem schlechten Handstempel und mit noch schlechterer, verblasster Lila-Tinte auf den farbigen Grund der Coupons aufgedruckt, sodass er sowohl vom Hotelier wie auch vom Reisenden nur bei sehr genauer Prüfung entdeckt werden kann! Die Folge dieser zum mindesten eigentümlichen Manipulation sind, wie schon gesagt, endlose Reklamationen und Scherereien, und der gegergte Cooksreisende wirft dann gleich mit Humbig und Schwindel um sich. — In früheren Zeiten, wo die Valuta-Differenz zwischen italienischer und Schweizer Währung sehr bedeutend war und einen Prozentsatz von 15—20 von Hundert erreichte, mag diese Vorsichtsmassregel angebracht gewesen sein, doch heutzutage, wo das italienische Papier durchwegs nur einen Verlust von 4—6% aufweist, sollte die grosse Reisefirma ein Einsehen haben und sich mit dem einmaligen Verdienst begnügen, welcher ihr doch sowieso aus dem Wechselgeschäft mit den italienischen Kollegen erwächst, denen sie ihre Hotelcoupons nach Abzug der üblichen Provision in italienischer Valuta auszahlt, nachdem sie selbst, in den meisten Fällen gutes englisches oder französisches Gold vom reisenden Publikum dafür eingenommen hat.

Reklamationen an kompetenter Stelle haben bisher keine Erledigung gefunden, mögen diese Zeilen dazu beitragen, dieselben wirksamer zu machen.

Es war vorauszusehen,

dass der herü—hmte „Wegweiser für Fremde“, herausgegeben von einer gewissen Firma Segessenmann & Cie. in Bern, auch diesmal wieder auf die Guttmütigkeit — um nicht einen bezeichnenderen Ausdruck zu gebrauchen — der Hoteliers spekuliert. Der „Wegweiser“ ist erschienen, und nun folgt die Hauptsache: die Einkassierung der Gelder. Wenn schon die Art und Weise, wie man diesen „Wegweiser“ vollständig zu machen versuchte, nicht zum lauten Wettbewerb gehört, so ist die nachherige Forderung eines bestimmten Betrages für nicht beauftragte Annoncen erst recht unanlauter. Das geniert aber die betr. Firma wenig; sie versendet einfach an die Muss-Inserenten einen Schreibbrief folgenden Inhalts:

„Hiermit beehren wir uns, Ihnen ein Exemplar des „Wegweiser für Fremde“ zur gefl. Kenntnisnahme zu übersenden.“

Um dieses Werk möglichst ausführlich zu gestalten, waren wir so frei, eine Annonce Ihres geschätzten Etablissements in demselben ebenfalls zu reproduzieren und glauben wir damit im Interesse Ihrer werthen Firma gehandelt zu haben.

Die Gebühr Ihrer Annonce beträgt Fr. 17 und berechtigt solche für die Dauer eines Jahres, d. h. bis und mit incl. Frühjahr 1901.“

Wir haben diesen sogen. „Wegweiser“ einer Durchsicht unterzogen und dabei die Überzeugung gewonnen, dass der grösste Teil der Annoncen ohne Wissen und Willen in denselben geraten sind, wofür der eine oder andere, auch wenn die Aufnahme gratis geschehen wäre, keinen Grund hat, hierfür dankbar zu sein. So z. B. das Kurhaus Weissenstein bei Solothurn, von welchem gesagt ist, dass der Pensionspreis im Minimum 4 und im Maximum 5 Fr. betrage. Es dürfte sich noch fragen, ob man nicht Grund hätte, auf Geschäftsschädigung zu klagen. Dass die Hotels vom Leukerbad, einer Aktiengesellschaft gehörend, alle als Einzelgeschäfte aufgeführt werden; dass die Hotels Mont Blanc und Clere in Martigny als zusammengehörend figurieren; dass das Hotel du Besso von Zinal nach Zermatt und das Kurhaus Grimsalp nach

Grimmwald (welcher Ort gar nicht existiert) verlegt wird etc. etc. ist in diesem „Führer“ nicht von Bedeutung, aber solche Irrtümer beweisen nur um so mehr, dass keine Aufträge von diesen Geschäften vorhanden und dass man sich in der Offizin Seggenmann um solche Kleinigkeiten nicht kümmert, sondern nur immer das grosse Ziel im Auge behält: die Einkassierung der Beiträge. Da unsere Vereinsmitglieder in diesem „Werke“ ziemlich zahlreich vertreten sind und wohl ohne Ausnahme mit dem Gesuche um Erlegung ihres Obulus angegangen werden, so möchten wir sie höflich bitten, die Beträge an unser Bureau zu senden, wir werden Gelegenheit finden, dieselben in ihrem Interesse zu verwerten. Es ist wohl kaum nötig, hier beizufügen, dass eine Verpflichtung, derartige Zahlungsforderungen zu honorieren, nicht besteht und dass im Gegenteil mancher den Betrag lieber dann leisten würde, wenn man sein Geschäft in diese Liste nicht aufgenommen hätte.

Ueber die gesundheitliche Bedeutung des Apfels heisst es in „Wie sollen wir leben?“ (Demme, Leipzig): „Der Apfel liefert nicht nur eine vorzügliche Nahrung, sondern er ist zugleich eines der hervorragendsten diätetischen Mittel. Derselbe enthält mehr Phosphorsäure in leicht verdaulicher Verbindung, als irgend ein anderes pflanzenreiches Erzeugnis der Erde. Sein Genuss, besonders unmittelbar vor dem Schlafen, wirkt 1. vorteilhaft auf das Gehirn, 2. regt die Leber an, 3. bewirkt, wenn regelmässig vor dem Schlafengehen genossen, einen ruhigen Schlaf, 4. desinfiziert die Gerüche der Mundhöhle, 5. bindet die überschüssigen Säuren des Magens, 6. paralytisch hämorrhoidale Störungen, 7. befördert die ausschliessende Tätigkeit der Nieren, 8. hindert somit die Steinbildung, 9. schützt gegen Verdauungsbeschwerden, 10. gegen Halskrankheiten. Wie wahr spricht Uhlend, wenn er sein Lied vom Apfelbaum mit folgenden Worten schliesst: Gesegnet sei er allezeit, von der Wurzel bis zum Gipfel!“

Kleine Chronik.

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 26. Juli 3972.
Lucerne. Einer Drahtseilbahn Kriens-Sonnenberg ist von den Räten die Konzession erteilt worden.
Vosges. M. H. Arnold, propriétaire des Grands Hôtels des Anglais et Victoria à Beaulieu, a pris la direction du Grand Hôtel du Lac à Gérardmer.
Handelsregister. Die Firma Hotel Interlaken (Interlakenhof) in Interlaken wird abgeändert in „Hotel Interlaken (Interlakenhof) und Grand Hotel Interlaken“, Besitzerin Frau Hirschi in Interlaken.
Die **Telephonlinie** Tessin-Zürich-Luzern wird voraussichtlich auf nächsten Herbst eröffnet werden können. Auf tessinischen Gebiet sollen die Arbeiten schon im August vollendet werden.

Basel. Das Hotel Gehrig am Bahnhof wird durch erfolgten Ankauf des Nebengebäudes wesentlich vergrössert und restauriert und unter dem Namen „Gehrig's Hotel Continental“ weitergeführt werden.
Genève. Das Grand Hotel Isotta ist letzter Tage von den Herren Kleinst (vom Hotel Central) und Jacques Schucani käuflich erworben worden, mit Antritt auf 1. Juli. Die Direktion übernimmt Herr Schucani.
Grindelwald. Die Lutschine durchbricht bei Grindelwald eine Schlucht, welche noch viel grandioser, schauerlicher sein soll, als die Aareschlucht bei Meiringen. Nun plant man, auch dieses Naturwunder zugänglich zu machen.
Mannheim. Architekt Ravenstein in Frankfurt hat das Hotel „Pfalz Hof“ hier um 1 000 000 Mark unter der Bedingung erworben, dass der Gebäudekomplex nicht mehr für Hotelzwecke Verwendung finden darf.

Hotellerverein vom Bodensee und Rhein. Dieser jüngst in Heiden versammelt gewesene Verein hat in den Vorstand gewählt die Herren: W. Späth, Lindau, Vorsitzender; Karl Müller, Schaffhausen, Kassier; A. Witta, Bahnhofrestaurant, Rorschach, Sekretär.
Die Londoner „Daily Mail“ feiert noch immer über alles was Hotellerie betrifft; diesmal kommt der Italiener Hotellerverein an die Reihe, der sich, nach Ansicht der „Daily Mail“, nur gerührt hat, um die reichen Engländer besser auszusagen zu können.
Konstanz. Das Insel-Hotel, welches in diesem Jahre das 25jährige Jubiläum seines Bestehens feiert, steht nun wieder auf der Höhe der Zeit, indem sämtliche Räumlichkeiten und die Säle mit schönen, stilgerechten Kronleuchtern versehen wurden. Ferner wurde ein Personenaufzug erstellt.
In Thonon. am Genfersee, hat sich eine Gesellschaft gebildet, welche das Grand Hotel des Bains übernommen hat. Das Kapital beträgt 1 Million; an der Spitze der Gesellschaft steht Herr Henry Spählinger von Genf; Direktor des Hotels ist Herr R. Tschopp.

Lausanne. Sont descendus dans les hôtels de premier et de second rangs de Lausanne, du 6 au 13 juin: Suisse: 385; Allemagne: 150; France: 146; Angleterre: 125; Amérique: 76; Autriche: 23; Russie: 19; Pays-Bas: 15; Italie: 12; Belgique, Espagne, Etats des Balkans, Danemark, Australie, Japon: 30. Total: 981.
Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 9. Juni bis 15. Juni 1900: Deutsche 379, Engländer 192, Schweizer 228, Franzosen 33, Holländer 88, Belgier 25, Russen 48, Oesterreicher 11, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 43, Dänen, Schweden, Norweger 8, Amerikaner 26, Angehörige anderer Nationalitäten 11, Total 1092. Darunter waren 176 Passanten.
In Ragaz konstituierte sich letzte Woche ein Lawn-Tennis Turnierkomitee von Ragaz und erteilte seinen sofortigen Beitritt zur schweizerischen Lawn-Tennis Association. Dasselbe veranstaltet am 2. Juli ein Turnier, woselbst nebst den üblichen Vorgespielen die für jedermann offenen Meisterschaften von Ragaz für Herren und für Damen zum Austrag gelangen. Die Herren Gebrüder Simon haben für jede dieser Meisterschaften einen wertvollen Becher gestiftet.
Unter den breitesten Strassen der Welt steht an der Spitze die Avenue de Paris in Versailles, sie hat eine Breite von 100 Metern. Dann folgen Unter den Linden in Berlin mit 65 Metern Breite, die Ringstrasse in Wien mit 57, die grössten Strassen in Washington mit 50, die Andrássystrasse in Budapest mit 45 und die Pariser Boulevards mit 43 Metern Breite. Die engsten Strassenzüge unter den Grossstädten besitzt London. Die breiteste Strasse Londons ist White Hall mit 38 Metern Breite, an sie reiht sich die Northumberland Avenue mit 24 Metern.

Ein reicher Amerikaner, Stephen S. Marchand, hat sich in Paris ein Schlafzimmer im Style Ludwig XVI. bestellt, welches die Kleinigkeit von 4 882 200 Franken kostet. Das Bett allein, an das zwei und ein halbes Jahr Arbeit verwendet wurde, wird auf anderthalb Millionen geschätzt. Es ist aus massivem Ebenholz, mit Gold und Elfenbein eingelegt, die Stühle aus gleicher Arbeit kosten 2 5 Millionen, die Kaminargente 100 000 Franken, der Toiletentisch 200 000 und der Nachttisch 75 000 Fr. Die Gardinen wurden in Lyon verfertigt zu 300 Fr. der Meter, und dem entspricht der Preis des Bodenteppichs.

Ueber einen hübschen Fund wird aus Boston berichtet: Wenn man wohl will, den Löffel im Munde zur Welt kommen, sondern sie tischt ihm auch noch die schönsten Perlen zum Abendessen auf. Diese angenehme Erfahrung sollte kürzlich Mr. Allan Wood aus Boston machen, als er nach einem im Zirkus verbrachten Abend mit seiner Gattin ein Restaurant aufsuchte, um sich noch an einem Gericht „Clams“, den amerikanischen Venusmuscheln, zu erlaben. In einer dieser Muscheln nun hat Mr. Wood zu seiner freudigen Überraschung eine wunderbare Schale Perle von zwei Gramm Gewicht gefunden, für die ihm der Juwelier Duplessis, zu dem er sich mit seinem Schatz begab, ohne zu feilschen die enorme Summe von 18 000 Dollars ausbezahlt hat. Seit jenem Abend soll in dem Restaurant die Nachfrage nach „Clams“ kaum noch zu genügen sein, da Jeder im Stillen hofft, ebenso wie Mr. Wood vom Glücke begünstigt zu werden.

Generalabonnemente. Im Jahre 1899 haben unsere Eisenbahnen 34 Generalabonnemente ausgegeben und dafür 3 950 825 Fr. vereinnahmt. Davon fielen der Centralbahn zu 607 444 Fr., der Gotthardbahn 510 193 Fr. und der No-dostbahn 987 222 Fr.). Von den ausgegebenen Billetten lauteten 41 474 auf 15 Tage, 7282 auf 3 Tage, 791 auf 2 Monate, 485 auf 6 Monate, 4896 auf 12 Monate und zwar von den letzteren 4230 auf 1 und 576 auf 2 Personen. Nach Klassen wurden ausgegeben: 1. Kl. 1 522 mit 138 158 Fr. Einnahme, II. Kl. 26 923 mit 2 218 649 Fr. Einnahme und III. Kl. 20 293 mit 1 824 043 Fr. Einnahme. Der grössere Teil der Einnahme, 55 1/2 %, fällt somit auf die II. Klasse. Dagegen hat sich für die Streckenabonnemente und für die kombinierbaren Billets ein Ausfall ergeben, der z. B. für die Centralbahn zusammen 130 000 Fr. beträgt, während nach der allgemeinen Steigerung des Verkehrs eine erhebliche Mehrerinnahme aus diesen beiden Billettskategorien gegenüber 1897 zu erwarten gewesen wäre. Es beträgt die allgemeine Zunahme aus Personenverkehr von 1897—1899 15,3 %.

Weltausstellungs-Platzmieten. Der Original-Berichterstatter der „Basler Nachr.“ nennt u. a. folgende horrenden Zahlen von Platzmieten an der Ausstellung in Paris: Unter 80 000 Fr. war an der Rue de Paris überhaupt keine handbreite Platz zu erhalten. Dann musste doch erst noch irgend ein Haus darauf erstellt werden. Ganze Vermögen aber brachte es gerade für Veranstaltungen mit grossem Baugrund. So hat der Palais du Costume allein an Platzmiete 450 000 Fr. zu zahlen, das neben dem Eiffelturm gelegene Palais l'Optique mit dem grossen Perglas sogar 850 000 Fr. Die Wirtschaften innerhalb der Ausstellung zahlen geradezu unheimliche Mietzinsen: unter 100 000 Fr. giebt's von den grösseren keine, wohl dagegen ein paar solche mit 150—200 000 Fr. Der Spatenbräu, ziemlich versteckt an der Avenue Suffren, zahlt 200 000 Fr. der „Pilsener quinquet“ sogar 300 000, und die zwei grossen Duval-Restaurants die Kleinigkeit von 850 000 Fr. Da lerne einer die notwendige Grösse der Portionen begreifen. Das Schweizerdorf hat das Sümmechen von 300 000 Fr. bezahlt, nur um eine Passerelle über die Strasse hinüber direkt in die Ausstellung bauen zu dürfen — einen Zugang, der immerhin noch sehr fraglichen Wert für die Frequenz des Dorfes

hat. Die sogen. „Andalusierstrasse“, eigentlich mehr ein grosses Gebäude, zahlte für die Erlaubnis, zwei Thüren nach dem Trocaderoplatz öffnen zu dürfen, 120 000 Fr. Das Platzmieten eines kleinen Blumen- oder sonstigen Kioskes für Kleinigkeiten betragen 2300—8100 Fr. im Jahre 1899 wurden hierfür gleichmässig 100 Fr. bezahlt.

Humoristisches.

Kurz und bündig. Gast: „Ich möchte ein Zimmer mit Bett für eine Woche.“ Portier: „Kellner! Ein Wochenbett für diesen Herrn!“
Gast (zum Kellner): „Sie, das Beefsteak ist ja gar nicht gepfeffert!“ Kellner: „Wie? Vorhin hat's ja jemand zurückgewiesen, was es verpeffert sei.“
Sächsisch. — Richter. „Wie heissen Sie?“ — „Sedlmeyer.“ — Richter: „Heeren Sie, da stammen Sie ja aus 'ner alten bayrischen Bierokratenfamilie!“
Gerichtsferien. Referendar: „Sie, Kellner, was fällt Ihnen ein, mir solche Speisekarte zu reichen! Darauf sind ja alle Gerichte gestrichen, das sind ja die reinen Gerichtsferien!“
Uebertroffen. Hotelliertochter (zu einer andern): „Ach, unser Hotel ist nett, wir haben einen hübschen Fremdenverkehr!“ — „Da ist mir unseres lieber, wir haben einen Verkehr von hübschen Fremden!“
Immer nobel. Protz: „Kellner, haben Sie Champagner?“ — Kellner: „Bedauern, sehr.“ — Protz: „Haben Sie Burgunder?“ — Kellner: „Bedauern unendlich.“ — Protz: „Na, dann bringen Sie mir mal ein Fass Bairisch.“
Unterwegs. A.: „In welchem Hotel werden Sie logieren, wenn ich fragen darf?“ — B.: „Im Hotel zur Krone.“ — A.: „Was? In diesem elenden Kasten?“ — B.: „Ich logiere dort schon zehn Jahre, mein Herr.“ — A.: „Wie ist das möglich?“ — B.: „Ich bin der Besitzer.“ —

Ueber Anna Theiler, Zimmermädchen, von Kriens und Bertha Buegger, Zimmermädchen, aus Hallau, erteilt gegebenenfalls nähere Auskunft *Das Centralbureau.*

Der Zeugnissfälschung hat sich schuldig gemacht: **Marie Thuille,** Saaltöchter, von Mals (Tirol).

Der heutigen Nummer liegt ein Prospekt der Firma **Emil Haller, Weinhandlung in Neuchâtel** bei, auf welchen wir hiermit besonders aufmerksam machen.

Verantwortliche Redaktion: **Otto Amsler-Aubert.**

Le Bureau central
se charge de recueillir les circulaires
contenant des
demandes de rabais ou d'annonces
qui ne conviendraient pas.

Nur ächt, wenn direkt von mir bezogen!
schwarz, weiss und farbig von 95 Cts. bis Fr. 23.30 per Meter
— zu Roben und Blousen! — Franks ins Haus! — Muster umgehend.
G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

„Henneberg-Seide“

Telephone Nr. 2752 **Technisch-industrielles Bureau Hermann von Arx, Zürich II.** Telegramm-Adresse: Milchkanne Zürich
Glas-Buttermaschine (Fig. 1) zugleich der beste Schneeschläger, Chocladenquirl u. Schlagrahmmacher Inhalt 1 2 3 4 Liter
Zahllose Anerkennungen. — Ueber 100,000 Stück im Gebrauch.
Milch-Transportkannen mit hermetischem Patent-Verschluss (Inhalt 1 2 3 5 10 15 20 bis 60 Liter)
Milch-Entrahmungsmaschinen (Fig. 2) zur kostenlosen Herstellung von frischem Rahm und Butter.
Man verlange meine illustr. Preis-Listen.

INTERLAKEN
Pension Villa Constance.
Eröffnung 25. Juni 1900. — Neuerbaute feine Familienpension I. Ranges in herrorragend schöner, ruhiger und zentraler Lage, 5 Minuten vom Kursaal und der Post entfernt. Prachtvolle Aussicht auf die Jungfrau und die Alpen. Elektrisches Licht und Bade-Einrichtung. Salon, Veranda. Parkähnlicher Garten.
Ad. Michel, Propr.
(H 2033 V) 697

Flaschengestelle
Abtropfgestelle, Kork- und Kapselmaschinen, Servicetische, Speisekasten und -Deckel, Flaschen, Gläser, Salatkörbe etc.
Grosses Lager.
Mech. Eisenmöbelfabrik
Suter-Strehler & Cie., Zürich.

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg
NACH LONDON
geht über **Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover**
Einzigste Route
welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.
Von Basel in 19 Std. nach London.
Fahrpreise **Basel-London:**
Einfache Fahrt (16 Tage) I. Kl. Fr. 120.85, II. Kl. Fr. 89.25, Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 169.30, II. Kl. Fr. 147.90
Seefahrt nur 3 Stunden.
Fahrplanbüchse und Ankennt erteilt gratis die Kommande Verteilung der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer Kirschgartenstrasse 12, Basel.

Fabrique de Billards
600 **JEAN FRUH** O 152 L.
LAUSANNE
ACCESSOIRES
EN TOUS GENRES
Echange • Réparations
MAISON FONDÉE EN 1850.

Saison 1900
Bitte Preislisten und Musterkataloge zu verlangen.
Habana-Haus
Max Oettinger
St. Ludwig i. E. & Basel.

THO^S LOWE Assoc. San. Inst. & FILS
Ingénieurs Sanitaires
Diplômés de la Ville de Londres
Cannes-Nice-St. Moritz.
Installations faites en Suisse.
Hôtels: Maloja Palace, Kursaal (Maloja), Victoria, Kuhn, Du Lac, Hof St. Moritz, Engadinerhof, Privat-Hôtel, Bellevue, Stefani, Suisse, Petersburg, Albulia (St. Moritz), Waldhaus (Flims), Du Parc et Dépendance (Schuls), Kronenhof et Bellavista, Saraz, Enderlin, Roseg et Dépendance, Weisses Kreuz, Lanquart (Pontresina), Waldhaus (Valpurga), Kurhaus Tarasp (Tarasp), Bernina (Sanaden), Bregaglia (Promontorio), Concordia (Zooz), Hôtel de la Poste, Châtaeu Fürstentum, Châtaeu Tagstein (Thuis), Rigi-First (Lucerne), Kurhaus Lenzersheide (près Chur). 343

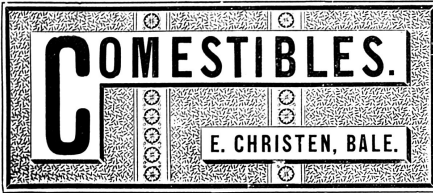
Die Linerusta

(Patent-Relief-Tapete)

ist die dekorativste Wandbekleidung.
ist kein Papier oder Karton und hat **bleibendes Vollrelief**.
ist **absolut waschbar**.
ist **unverwundlich** und reißt und schwindet nicht.
ist der beste Schutz für die Wände von Zimmern, Treppenhäusern, Vestibüls, Badestuben etc.
ist der **beste Ersatz für Holztäfer und billiger**.
Muster und Kataloge sendet franco

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,
38 Bahnhofstrasse 38.

356



Kurhotel zu verkaufen.

In der Nähe von Luzern ist ein bestergerichtetes und gut-frequentiertes, altes Kurhotel

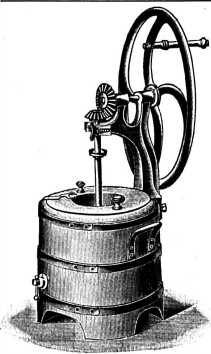
Kurhotel und Pension

mit 80 Zimmer (120 Betten), eigener Mineralquelle, an tüchtigem Hotelier käuflich abzutreten.

Uebnahmskapital Minimum Fr. 30.000. —

Kostenlose Auskunft bei dem Beauftragten:

Loeliger, 4 Leonhardsgr., Basel.



Eis-Maschinen
is-Conservatoren
is-Formen
is-Schränke
is-Zerkleinerungs-
maschinen etc.
in reichster Auswahl
und solidester Construction
Gebührer Schwabenland
Ludwigshafen a. Rh.

Spezialität:
Küchen-Einrichtungen
für
Hotels, Restaurants und Cafés.
Illustrierter Katalog zu Diensten.

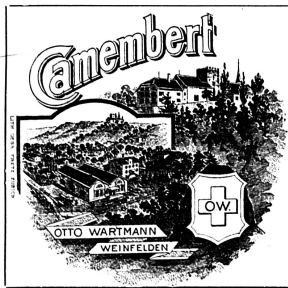
Akt.-Ges. Griesser in St. Gallen.

Fasshahnenfabrik und Korkschniderei.

Wir zeigen hiedurch den geehrten Herren Wirten und Hoteliers an, dass wir in folgenden Schweizerstädten Generaldepots unserer patentierten **Fasshahnen** eig. Pat. 7387 errichtet haben:

Basel	HH. Schneeberger & Co.	598
Bern	Hrn. C. R. Ziegler	
Luzern	HH. Meyer, Sibler & Co.	
Thun	Hrn. Leopold-Born	
Zürich	HH. Ganter & Co., Ganter, Sibler & Co.	

Unsere Hahnen sind solid gearbeitet und garantieren wir für jedes Stück. Allfällige fehlerhafte Stücke werden ausstandslos ungetauscht.



Feinster Dessert-Käse
à 2 Portionen
versandt in Kistchen
à 24 Stück per Post
zu 35 Cts. per Stück;
ferner
Tilsiter-Käse
sehr picant
in Laibchen à ca. 4 kg.
zu Fr. 1.50 pr. kg.
Prompter Versandt.
Otto Wartmann
Weinfelden.
(S. A. 629 12) 636

Ventilations-Anlagen
erstellt für sämtliche Zwecke (Z. à 1315. g.)
J. P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)
Spezialität für Trocknanlagen.

Aktive Beteiligung

für Hotelfachleute.

Bei einer Einlage von ca. Fr. 30.000. — findet tüchtige Personlichkeit in einem erstklassigen Kurhotel Lebensstellung.

Auskunft durch:

Loeliger, 4 Leonhardsgraben, Basel.

Alter Unterwaldner-Reib-Käse * * * * *
Frische Zentrifugen-Tafel-Butter * * * * *
Frische Nidel-Koch-Butter * * * * *
Echter Schleuder-Blüten-Honig * * * * *
Frische Eier * * * * *
liefert gut und billig
Otto Amstad in Beckenried, Unterwalden
(„Otto“ ist für die Adresse notwendig.)

CHAMPAGNE
Pommery & Greno, Reims
GRAND BLANCHE SECO AMERICO EXTRA SECO ANGLAIS
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

Zu verkaufen
eine Partie Dekorations-Pflanzen
(Lorbeerkrone)

kleinere u. grössere Exemplare. Zu besichtigen in der Frohburg, Luzern. Anfragen an A. Gmür, Camionneur, Luzern. 694



Zu verkaufen
wegen Familien-Verhältnissen.
Unweit von Basel, an der Bahnstation, ist eine altbekannte, gut besuchte
PENSION

mit prima Restauration für Ausflügler, zugleich Spekulationsobjekt, bestehend aus: Gasthaus mit sieben Fremdenzimmern, Dependence (vermietet), prächtige Gärten, Landhaus mit Oekonomiegebäude und ca. 23 Jucharten Land (vermietet), wovon 6 Jucharten an Bahngelände gelegen, zu verkaufen. Anzahlung nur Fr. 20.000. (Brandversicherung Fr. 90.000, Landschatzung Fr. 35.000, Inventar Fr. 22.000). Preis nur Fr. 135.000. Nebenrendite Fr. 3.385. Rendite nachweisbar. 676
Auskunft durch: **Loeliger, 4 Leonhardsgr., Basel.**



MAISON FONDÉE EN 1811
BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL (SUISSE)
SWISS CHAMPAGNE



Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Lugano
Belle maison à vendre
au bord du lac, avec terrasse, adaptée pour pension, ayant 40 chambres. S'adresser sous chiffre R 2025 0 à Haasenstein & Vogler, Lugano.



Portier-, Lift- und Mützen Kutscher-
liefert in sauberster Ausführung zu billigen Preisen
W. Papsin, Zürich I.
672 Mützenfabrikant.



Neuheit!
Ingrain-Tapeten
in Oelfarben.
Einfache und in ruhigen, feinen Dessins.
Vornehmste Wandbekleidung,
praktische Stoffwirkung, ausserordentlich solide abwaschbar und in sehr massiger Preislage.
J. Salberg,
Fraumünsterstrasse 11, ZÜRICH.
Telephon Nr. 1920.
Für die Herren Hotelbesitzer Vorzugspreise.
Vertreter an allen gröss. Plätzen der Schweiz.



HOTEL A VENDRE
H 7279 L à St-Maurice (Valais). 686

Etablissement meublé, construit à neuf, d'un avenir assuré, ensuite du percement du Simplon. Hôtel sans concurrence, ouvert toute l'année, situation exceptionnelle, beau parc. S'adresser à Mr. J. Mottet, St-Maurice, jusqu'au 28 oct.



Nerven Herzrollen
vereint die Vorzüge des guten Fleisch-extraktes mit den Eigenschaften einer vollkommenen Würze und ist vor-zuglicher als irgend ein ähnliches Produkt.
geben die schmackhaftesten, billigsten, fertigen Suppen und ermüden nie.
Herz's
Suppeneinlagen, Tapioca, Dörrgemüse
sind unübertroffen in Reinheit und Wohlgeschmack.
Moriz Herz, Präservenfabr., Lachen
am Zürichsee. 567

Bitte überall „Nerven“ ausdrücklich zu verlangen und nicht mit der Maggi Suppenwürze zu verwechseln, die kein Fleisch-ex-trakt enthält.

Hotel-Versteigerung.

Das Waisenamt Arth bringt wegen Todesfall des Eigentümers, Montag, den 2. Juli 1900, Nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus zum Thurm in Arth auf öffentliche und freiwillige Gant:

* Hotel „Adler“ in Arth. *

Das Hotel liegt mit seinem grossen, schattenreichen Garten unmittelbar am Zuger See und enthält einen grossen Saal, kleinen Saal, Gaststube, gedeckte Terrasse, Zimmer für 20 bis 25 Fremdenbetten, Verkaufs-Magazin mit Wohnung etc. Dazu gehören ein grosser Gemüsegarten, geräumige Pferde-stallung mit Remise. Ferner werden die in einem Spezialverzeichnis be-zeichneten Inventargegenstände mitgegeben. Alles liegt in nächster Nähe der Righalshaus- und Dampfeschiffstation, nördlich des Eisenbahnknotenpunktes Urdalen. Die kommunikationsreiche, doch ruhige, gesunde und prächtige Lage von Arth, am Fusse der Rigi und des Rosengraben, mit nahegelegenen Waldungen, zahlreichen Feldwegen, schönen Strassen dem See entlang, eignet sich vor-zuglich für Kur- und Erholungsbedürfnisse. Lohende Wirkamkeit für einen leistungsfähigen, tüchtigen Hotelier ist hier gegeben. — Fremden-Hotel im Sommer, einzig geeignetes, grosses Gesellschaftshaus für die zahlreichen Vereine von Arth im Winter. (K 1156 L) 677
Gesamtanschlag Fr. 65.000. Der Gant kann vom 17. Juni an auf der Notariatskanzlei Arth eingesehen werden.

Auskunft erteilen:
Per Notariatskanzlei: **Al. v. Rickenbach, Notar.**
Per Waisenamt Arth: **Al. Kamer, Waisenamtspräs.**

Tapezierer-Artikel en gros

Polstermaterialien	Teppichstangen
Rosshaar	Bodenteppiche
Wolle	Tischteppiche
Bettfedern	Jassteppiche
Matratzendrille	Portièren
Möbelstoffe	Vorhang-Cretonnes
Storrensatins	Passementeries
Storrendrille	Wachstücher

Messingstangen samt Garnituren
für Vitrages in Hotels und Restaurants.
SCHOOP & CO, ZÜRICH
Usterstrasse 7 beim Linthescherschlus

DIREKTOR.

Schweizer, in allen Zweigen der Hotelbranche erfahren, der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, ener-gisch, schöne Erscheinung, kautionsfähig, sucht auf Herbst Jahresengagement oder Saisonstelle. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 638 R.



Lido-Venise

CAFÉ-RESTAURANT DU GRAND ÉTABLISSEMENT DES BAINS DE MER

Nouveau Grand Hôtel des Bains avec Dépendance, grands et petits chalets, en tout 200 chambres et salons, au bord de la mer, confort complet de l'époque.

F. SCHLÖSSING, DIRECTEUR.

„EIN DERARTIG BRAUCHBARES WASSER“

„Ist für längere Trinkkuren“



„Zur Regulierung des Stoffwechsels“
„Bei Fettleibigkeit“
„Chronischen Obstipationen“
„Als besonders geeignet zu empfehlen.“
(Therap. Monatshefte)
GEHEIMRATH PROF. O. LIEBRICH, M.D.
Kautschuk, Apotheken, Drogerien und Mineralwasser-Handlungen in ganzen und halben Flaschen.

Silberwarenfabrik und Galvanische Anstalt
Stephan Holtmann
Gegründet 1850 * LUGANO * Gegründet 1850
Grosse Auswahl von
Echtsilberwaren, schwer versilberten Bestecke u. Tafelgeräte
Complete Einrichtungen
für Hotels, Restaurants, Pensionen, Kaffeehäuser etc. etc.
Vergoldung * Versilberung * Vernickelung
Reparaturen und Gravierungen
Fabrik: Via Paolo Dimarchi
Stadtgeschäft: Haus Albrizzi, gegenüber der Post.

Wegen Teilung zu verkaufen

ein eingerichtetes, möbliertes und sehr stark besuchtes
Bade-Hotel
in einer schönen Lage in den Alpen.
Gef. Offert. n. unter Chiffre H 2228 F an die Annoncen-Expedition
Haasenstein & Vogler in Basel.

moderne Colletten-Zimmer für Hotels etc.

G. Helbling & Cie., Zürich.
Man verlange Referenzen und Kataloge.

F. KNUCHEL
vormals Osburg-Stroebele
Rämistrasse 17 * Zürich * zur freien Schule
Vollständige Hotels-Einrichtungen
Polster-Möbel
Möbel in allen Holz- und Styl-Arten
Dekorations-Artikel, Waschgarnituren, Woldecken.

Gravir-Anstalt
Stempel-Fabrik
PRÄGE-ANSTALT
H. MOSER, BASEL
Bier-Consum
Zahnmärken
Schlüssel- und Türschilder
EMAIL & METALL
M. MEMMEL SOHN
BASEL
Kautschuk-Stempel
Tägliche Fabrikation
Katalog an Jedermann

Papier-Laternen
Wappen
Illuminationsgläser
Neuheit
Schweizer Blechwappen
(geschmackvolle u. haltbare Dekoration)
Fahnenstoffe
Fertige Fahnen
Franz Carl Weber
ZÜRICH
62 mittlere Bahnhofstrasse 62.
Illustr. Preisliste gratis.

E. Neuhauser, St. Gall.
Rideaux
en tous genres
Echallonniers sur demande.

Schweizer Hoteliers
kauft
Schweizer Schinken und
Bernerwurstwaren
zu **Euren Sandwicheen**.
Gekocht à Fr. 1.80.
Franko gegen Nachnahme.
Charcuterie **Wittwe Peter Biel**
Telephon - Eisverpackung.

Die Blinde-Probe, Zürich I
hoch anerkannt
schnellprobiert
zählbares
Rapid
H 1061 Z

Gravir-Anstalt
Stempel-Fabrik
PRÄGE-ANSTALT
H. MOSER, BASEL
Bier-Consum
Zahnmärken
Schlüssel- und Türschilder
EMAIL & METALL

M. MEMMEL SOHN
BASEL
Kautschuk-Stempel
Tägliche Fabrikation
Katalog an Jedermann

688 Fine English Zag 11 364
Breakfast Bacon
Sliced Star brand
Das Beste, was in diesem Artikel vor-
kommt, in Büchsen à 1 Pfd. engl.
Gerwig, Herker & Co., Basel
Nachfolger von Jenny & Kiebig.

J.A. Haab-Naef
Zürich
Kellerei-Spezialitäten
Illustr. Preislisten
gratis franko
490 Za 1508 g

Gutempfohlenes
Hotel-Personal
findet stets Stellung durch das
Christl. Kellnerheim
Zürich.
401 (Za 1396 g)

Zweimonatliche Kurse
für Hotelbuchhalter, Sekretäre,
Chefs de réception etc.
F. de Lacroix, Frankfurt a. M.
Glänzende Erfolge und Referenzen.
357 H 6 230

MAISON FONDÉE EN 1820.
SWISS
CHAMPAGNE
EXPOSITION GENEVE
NATIONALE 1896
MÉDAILLE D'OR
Extra Dry
Louis Mauller & C^e
MOTIERS-TRAVERS
(Suisse) 1896

Bier-Büffets.

Edg. Patent 973 u. 2233, mit allen neuesten u. bewährtesten Verbesserungen, in beliebiger Grösse und Ausführung, auf Wunsch mit Speise-
abteilung, Still-Einrichtung,
Etagieren, Schränken, Glas-
kästen etc.
● Komplette Einrichtungen. ●
Neu! Praktisch!
Büffets mit Schanksäulen
Edg. Patent 1302
für Anstich im Lokal und im
Keller mit Doppelhähnen, um
2 bis 4 Biere auszuschenken zu
können.
Bier- u. Speiseaufzüge.
Leichtgebaute u. bewährteste
Konstruktion mit Sicherheits-
vorrichtung.

Eisschränke. Bestes Fabrikat, besonders zweckmässig konstruiert zum
Aufbewahren von Speisen und Getränken, wie auch
speziell von Flaschenbier.
572
Stets grosser Vorrat zur Auswahl. - Garantie. - Prima Referenzen. - Illustr. Preislisten franko.

Ernst Schneider & Cie., Eiskastenfabrik, Lagerstr. 55, Zürich III.
Nachweisbar I., ältestes u. leistungsfähigste Geschäft dieser Art in der Schweiz.
Gegründet 1863 von C. A. Bauer. - 12 höchste Auszeichnungen.

Herd- und Eisengieserei
H. Koloseus, Aschaffenburg
kgl. bayer. Hoflieferant
Spezialität: Hotel- und Restaurationsherde
mit oder ohne Wasser-
heizung sowie alle
sonstigen
Koch-, Back-, Brat-, Wärm-
und Spülapparate
für
Hotels, Restaurants,
Cafés etc.
Illustr. Kataloge kostenlos.

Wend's
**Worcestershire-
Sauce**
Made in Germany.
Gibt allen Ragouts,
Mayonaisen, Salaten
und Saucen eine
besonders pikante
Würze.

Wend's Imperial-, Harvey-, Beefsteak-, Anchovis-, Reading- und
Salat-Saucen sind von unübertroffener Güte. Wend's Speisewürste
machen Bouillon und alle Suppen wohlgeschmeckt und kräftig.
Fabrikanten: **F. Th. Wend & Cie., Strassburg i. Els.**

zu haben in:
Basel: Birner, Emil, Comestibles, Eisengasse 13.
Clar, Gerbrüder, Comestibles, Eisengasse.
Fischer, Emil, zum Wolf.
Glaser Söhne, Friedrich, Comestibles, Freiestrasse 52.
Lodiger, Alfred, Comestibles, Fischmarkt 2.
Ludwig, Hermann, Comestibles, Marktgasse 61.
Bern: Seiler, M., Comestibles, Waisenplatz.
Suter-Bachmann, A., Comestibles, Grande rue 19.
Steingger, Hans, Epicerie en gros, Lüderplatz 6 und 8.
Davos-Platz: Elsener, Ch., Confiserie, Villa Fortuna.
Scheuermann, P., Comestibles und Restaurant.
Interlaken: Reuber & Co.
Studer, Adolf, Comestibles en gros.
Lugano: Ernst, H., Comestibles, Purgengasse.
Luzern: Müller, A., Comestibles, Kapellplatz 6 und 8.
Ciri, J. B., Comestibles, Kapellplatz 6 und 8.
Däniker, Adolf, Comestibles.
St. Gallen: Sieber-Weber, A., Comestibles, Neugasse.
Zürich: Bianchi, B., Comestibles, Marktgasse 3.
Christen & Cie., A., Comestibles, Stüsslihofstr. 3.
Eggeling, C., Comestibles.
Feller-Villiger, Comestibles, Schiffe bei der Gemüschbrücke.
Gasparrinetti, A., Comestibles, Beatengasse.
Jaquet, R., Comestibles.
Hagel, Jacques, Traiteur, Bodmerstrasse.
Hermann, Leop., Militärstrasse 54.
Michel, Louis, Hotel Baur au lac, Börsenstrasse.
Widmer, Hans, Epicerie en gros, Zürich V-Höttingen.

Spezialität in Bügelmaschinen
mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und
automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb.
Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.
Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E.
Prospekt und Preisliste gratis und franko.

Stellenofferten. Offres de places
In dieser Rubrik kosten Personalausweise bis zu 2 Zellen, inkl.
Portoausgaben für zu beforwortende Offerten, Fr. 3.-, jede Wieder-
holung Fr. 2.-; für Veranlagungsmitglieder, Fr. 2.-, Wiederholungen je
Fr. 1.- (Ausland: Portoausgaben extra). Inserate müssen jeweils
bis spätestens Freitag Mittag eingelangt werden,
wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Aide de cuisine. Jüngerer, welcher die Pâtisserie ver-
steht, wird gesucht nach Laufen, für
sofort. Bezahlung nach Uebereinkunft. Offerten an die Exp.
unter Chiffre 742.

Gesucht: Küchenmädchen. das sauber, tüchtig und
pünktlich ist, nach etwas von der Küche ver-
steht, findet gute Jahresstelle in eine Hotel-Pension nach
Lugano. Ebendasselbe ist eine Jahresstelle offen für ein in Hotel-
dienst absolut erfahrenes, deutsch und französisch sprechendes
Zimmermädchen, das auch den S-Betrieb versteht. Offerten
mit Zeugnissen und Photographie an die Exp. unter Chiffre 722.

Gouvernante als Stütze der Hausfrau in eine Pension im
Tessin gesucht. Eintritt 15. August. Erforder-
lich deutsch, französisch u. englisch. Offerten an die Expe-
dient unter Chiffre 708.

Hausbursche. Ein intelligenter, starker Jüngling findet
sofort Stelle als Hausbursche. Offerten
mit Zeugnissen u. Photographie an die Exp. unter Chiffre 744.

Kellnerin (1). Für ein Kurhotel im südlichen Schwarzwald
sucht, die schon ähnliche Stelle bekleidet hat, Vertrauens-
stelle. Nur gut empfohlene Bewerberinnen werden berücksichtigt.
Offerten an die Exp. unter Chiffre 708.

Koch. Jüngerer, tüchtiger, der auch in Entremets gut erfahren,
nach Lugano in eine Hotel-Pension gesucht. Jahres-
stelle. Salär Fr. 80. Beiseitendigung. Offerten mit
Zeugnissen und Photographie an die Exp. unter Chiffre 723.

On demande pour un hôtel de premier ordre, pour de
suite, un premier **secrétaire-caissier**,
parlant 4 langues et un **II^e secrétaire**, connaissant 3 lan-
gues. Ces 2 places sont à l'année. Références très sérieuses
exigées. Adresser les offres sous H 12030 M. A. Haasenstein & Vogler,
Lucerne. 631

Restaurations-Kellnerin. Eine gewandte Restaurations-
kellnerin für ein Restaurant des Berner Oberlandes sofort Ein-
gehung. Photographie und Zeugnisse erforderlich. Anmeldungen
befördert die Exp. unter Chiffre 748.

Saaltöchter (zwei tüchtige), in ein Hotel I. Ranges, zum
sofortigen Eintritt gesucht. Offerten an die
Exp. unter Chiffre 743.

Stellengesuche. Demandes de places
In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 2 Zellen, inkl.
Portoausgaben für zu beforwortende Offerten, Fr. 2.- (Ausland:
Fr. 2.50); jede Wiederholung Fr. 1.-, Vorauszahlung
(in Marken ertorfochtlich). Inserate müssen jeweils bis
spätestens Freitag Mittag eingelangt werden,
wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Chef de cuisine sucht sofortiges Engagement in Hotel
I. Ranges, wenn möglich für Juli bis
Oktober, event. nach dem Süden für diesen Winter. Prima
Referenzen. Offerten an die Exp. unter Chiffre 722.

Chef de réception eines ersten Hauses in Karisbad,
während fünf Saison in derselben
Stellung im Süden, sucht für kommende Winteraison
passendes Engagement. Alter 31 Jahre. Prima Referenzen von
ersten Häusern der Schweiz und Südfraukreichs. Offerten an
die Exp. unter Chiffre 728.

Etagen-Gouvernante (Deutsche), gebildet, erfahren,
selbständig und zuverlässig, mit langjährigen Zeugnissen
der besten Häuser versehen, bis zum 1. November in einem der
ersten Häuser in Neuchâtel fest engagiert, sucht Stelle für den
Winter. Offerten an die Exp. unter Chiffre 719.

Kellnermeister. Deutscher, 23 Jahre alt, zur Zeit noch im
prima Zeugnisse und Referenzen, auf Mitte oder Ende Oktober
Stellung. Offerten an die Exp. unter Chiffre 746.

Kellner. Jünger Mann, deutsch, französisch und englisch
sprechen, sucht Stelle wo er sich im Kellnerberuf
ausbilden könnte. Zeugnisse u. Dienstverf. auf Verlangen
sprache beiseite. Offerten an die Exp. unter Chiffre 727.

Kochlehrling. Man wünscht einen Knaben von 17 Jahren
in ein gutes Restaurant Hotel der deutschen Schweiz
zu platzieren behufs Erlernung der Kochkunst und der
deutschen Sprache. Adresse: Hr. A. Meylan-Renard, Hotel du Lac,
Coppet (Gené). 654

Kochlehrling. Für einen intelligenten, kräftigen und ge-
zeugenen Knaben von 16 Jahren wird ein
Kochherbstell in gutem Hotel (wenn möglich Jahresgeschäft)
in der deutschen oder französischen Schweiz gesucht. Offerten an
die Expedition unter Chiffre 707.

Überkellner. 31 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig,
per Ende September als solcher Engagement. Offerten an
die Exp. unter Chiffre 727.

Überkellner. deutscher, 28 alt, der 3 Hauptsprachen in
Wort und Schrift vollkommen mächtig, im
Abmachen von Arrangements und in der Buchführung er-
fahren, sucht, gestützt auf prima Referenzen, Stelle als Über-
kellner oder Sekreär-Chef de réception, für nächsten Winter.
Offerten an die Exp. unter Chiffre 747.

Überkellnerin. der drei Hauptsprachen mächtig, mit prima
später Stellung. Offerten unter Chiffre v. c. 3301 Q an
Haasenstein & Vogler, Basel. 655

Portier. selbständig, 22 Jahre alt, beider Sprachen mächtig
Jahresstelle und den Service genau kennt, sucht Saison- oder
Jahresstelle, letzteres bevorzugt. Offerten an E. Haasenschick,
auf Eiche, in Bleibach (Bern).

Secrétaire-caissier-Chef de réception. 28 Jahre
männlich gebildet, deutsch, englisch und französisch perfekt
sprechend und korrespondierend, mit guten Kenntnissen des
Italienischen, durchaus tüchtiger und selbständiger Arbeiter, mit
prima Zeugnissen und Referenzen, absolut zuverlässig und kautions-
fähig, gewöhnlich in einem der ersten Schweizer Bergbahnen
thätig, sucht sich für den Winter oder per Jahr zu platzieren.
Offerten an die Exp. unter Chiffre 741.

Sekretär. 29 Jahre alt, mit der Beherrschung und im Um-
gange mit den Hotelgästen durch und durch be-
wandert, der deutschen Sprache mächtig, sucht, um sich in
der franz. Sprache vollkommen ausbilden zu können, für kom-
mende Winteraison Stelle in einem Hause in Südfraukreich
(Nizza). Prima Referenzen stehen zur Verfügung. Offerten an
die Exp. unter Chiffre 741.

Tochter. Suisse passendes Engagement für Bureau oder
Office. Zeugnisse, Photographie und Empfehlungen zur
Disposition. Offerten an die Exp. unter Chiffre 745.

Zimmermädchen. Jüngerer, sprachkundige Tochter sucht
Stelle als Zimmermädchen, für kom-
menden Winter, im Tessin oder in Graubünden. Offerten
an die Exp. unter Chiffre 740.

AVIS.
Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder
Stellengesuche Einsendungen, hat dieselben auf dem Umschlag
mit der dem Inserat beiliegenden Chiffre zu versehen und an
die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unentgelt-
lich und franko an die richtige Adresse befördert werden.
Die Expedition ist nicht befugt, die
Adressen der Inserenten mitzuteilen.
Nichtkonveniente Offerten sind nicht an die Expe-
dition, sondern an die Bewerber direkt zu retournieren.